

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 1998

δυνάμει των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3286/94 του Συμβουλίου σχετικά με το τμήμα 110 παράγραφος 5 του νόμου περί πνευματικής ιδιοκτησίας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1998) 4033]

(98/731/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3286/94 του Συμβουλίου, της 24ης Δεκεμβρίου 1994, που καθορίζει τις κοινοτικές διαδικασίες στον τομέα της κοινής εμπορικής πολιτικής για να διασφαλιστεί η άσκηση των δικαιωμάτων της Κοινότητας στο πλαίσιο των κανόνων του διεθνούς εμπορίου, ιδίως αυτών που έχουν θεσπιστεί στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 356/95 ⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 13 και 14,

Κατόπιν διαβουλεύσεων στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής,

Εκτιμώντας:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Στις 21 Απριλίου 1997 η Επιτροπή έλαβε καταγγελία κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3286/94, (εφεξής καλείται ο «κανονισμός»). Η καταγγελία υπεβλήθη από την Irish Music Rights Organisation (IMRO) με την ομόφωνη υποστήριξη της Groupement Europeen des Societes d'Auteurs et Compositeurs (GESAC).
- (2) Ο καταγγέλων ισχυρίζεται ότι το τμήμα 110 παράγραφος 5 του νόμου των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής του 1976 περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας δεν είναι συμβατός με αρκετές διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (που εφεξής καλείται «η συμφωνία ΠΟΕ») και τα παραρτήματά της. Βάσει των ανωτέρω, ο καταγγέλλων ζήτησε από την Επιτροπή να λάβει τα απαραίτητα μέτρα για να πείσει τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής να καταργήσουν το εν λόγω μέτρο.
- (3) Η καταγγελία περιείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία τα οποία να δικαιολογούν την έναρξη κοινοτικής εξεταστικής διαδικασίας σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού. Ως εκ τούτου, κινήθηκε εξεταστική διαδικασία στις 11 Ιουνίου 1997 ⁽³⁾.
- (4) Μετά την έναρξη της κοινοτικής εξεταστικής διαδικασίας, η Επιτροπή διεξήγαγε εις βάθος νομική και πραγματολογική έρευνα στο τμήμα 110 παράγραφος

5 του νόμου των ΗΠΑ περί πνευματικής ιδιοκτησίας, καθώς και στις τροποποιήσεις του καταστατικού όπως συζητήθηκαν στο Κογκρέσο των ΗΠΑ την στιγμή της έρευνας και ισχύσαν εν τω μεταξύ. Με βάση τα πορίσματα της εν λόγω έρευνας, η Επιτροπή κατέληξε στα συμπεράσματα που παρατίθενται στη συνέχεια.

Β. ΠΟΡΙΣΜΑΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΑΡΞΗ ΦΡΑΓΜΟΥ ΣΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

- (5) Παρόλο που δυνάμει του νόμου των ΗΠΑ περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας ο κάτοχος των δικαιωμάτων ενός μουσικού έργου έχει το αποκλειστικό δικαίωμα «δημόσιας εκτέλεσης του έργου που καλύπτεται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας», το τμήμα 110 παράγραφος 5 του νόμου των ΗΠΑ περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας εξαιρεί ορισμένες δημόσιες εκτελέσεις από την προστασία. Πριν από την πρόσφατη προσθήκη μιας νέας υποπαραγράφου που διευρύνει το πεδίο εφαρμογής της εξαίρεσης (βλέπε περαιτέρω σημείο Δ) ανέφερε ως ακολούθως: «Με την επιφύλαξη των διατάξεων του τμήματος 106, τα κατωτέρω δεν αποτελούν παραβίαση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας: (...) Ανακοίνωση ή μετάδοση που ενσωματώνει την εκτέλεση ή την έκθεση ενός έργου μέσω δημόσιας λήψης της μετάδοσης σε μοναδική συσκευή λήψης του είδους που χρησιμοποιείται συνήθως στις ιδιωτικές κατοικίες, εκτός εάν: α) υπάρχει άμεση επιβάρυνση για τη θέαση ή την ακρόαση της μετάδοσης, ή β) η λήψη της μετάδοσης αναμεταδίδεται περαιτέρω στο κοινό». Η εξαίρεση καλύπτει τη χρήση ραδιοφώνου ή τηλεόρασης «τύπου που βρίσκεται συνήθως στις ιδιωτικές κατοικίες» σε κατάσταση, μπαρ, εστιατόριο ή άλλο δημόσιο χώρο. Ως αποτέλεσμα της ασαφούς και διφορούμενης νομικής γλώσσας, το τμήμα 110 παράγραφος 5 έχει οδηγηθεί σε πολύ ευρεία ερμηνεία αυτού που συνήθως αναφέρεται ως «εξαίρεση για ιδιωτικές κατοικίες». Π.χ., υποστηρίχτηκε ότι η εξαίρεση μπορεί επίσης να ισχύει για τις επιχειρήσεις μεγάλων αλυσίδων καταστημάτων σε όλη τη χώρα που χρησιμοποιούν τη μετάδοση μουσικής στα καταστήματά τους ως τμήμα της εμπορικής τους πολιτικής ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 349 της 31. 12. 1994, σ. 71.

⁽²⁾ ΕΕ L 41 της 23. 2. 1995, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ C 177 της 11. 6. 1997, σ. 5.

⁽⁴⁾ Βλέπε BMI κατά Edison Bros Stores Inc, Εφετείο των Ηνωμένων Πολιτειών της όγδοης δικαστικής περιφέρειας αριθ. 91-2215 και BMI κατά Claire's Boutiques United States, Εφετείο της έβδομης δικαστικής περιφέρειας, αριθ. 91-1232.

- (6) Δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 1 της συμφωνίας ΠΟΕ για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας σχετικά με το εμπόριο (που εφεξής καλούνται «TRIP»), τα μέλη πρέπει να τηρούν τα άρθρα 1 έως 21 της σύμβασης της Βέρνης για την προστασία των λογοτεχνικών και καλλιτεχνικών έργων (που εφεξής καλείται η «σύμβαση της Βέρνης»). Το άρθρο 11α παράγραφος 1 της σύμβασης της Βέρνης, όπως αναθεωρήθηκε με το νόμο των Παρισίων το 1971, χορηγεί στους κατόχους δικαιωμάτων λογοτεχνικών και καλλιτεχνικών έργων (που περιλαμβάνουν τα μουσικά έργα) το αποκλειστικό δικαίωμα να επιτρέπουν όχι μόνο τη ραδιοτηλεοπτική αναμετάδοση ή άλλη ασύρματη μετάδοση των έργων τους, αλλά και τη δημόσια μετάδοση μιας αναμετάδοσης των έργων τους, μέσω μεγafώνου ή ανάλογης συσκευής. Επιτρέποντας σε επιλεγμένους χώρους να κάνουν χρήση της μουσικής χωρίς να έχει δοθεί η άδεια από τους κατόχους των δικαιωμάτων και χωρίς την καταβολή των δικαιωμάτων, η εξαίρεση των ΗΠΑ στερεί από τους κατόχους δικαιωμάτων, την προστασία την οποία δικαιούνται δυνάμει του άρθρου 11α παράγραφος 1 σημείο 3, όταν ραδιοτηλεοπτικές αναμεταδόσεις των έργων τους μεταδίδονται δημοσίως μέσω μεγafώνων ή ανάλογων συσκευών, και δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 1 σημείο 2, όταν απευθείας καλωδιακές μεταδόσεις των έργων τους μεταδίδονται δημοσίως μέσω τέτοιων συσκευών. Το άρθρο 11α παράγραφος 1 σημείο 3 ή το άρθρο 11 παράγραφος 1 σημείο 2 καλύπτει σαφώς τις περιπτώσεις όπου η ραδιοτηλεοπτικά αναμεταδιδόμενη μουσική ή μουσική μεταδιδόμενη καλωδιακά μεταδίδεται περαιτέρω δημοσίως μέσω ραδιοφωνικής ή τηλεοπτικής συσκευής (όπως αυτές που εμπίπτουν στην εξαίρεση της χρήσης στις ιδιωτικές κατοικίες) ή οιοδήποτε άλλου μέσου εφόσον αφορά το θέμα της δημόσιας μετάδοσης αναμεταδιδόμενων έργων και όχι τις τεχνικές προδιαγραφές των μέσων που χρησιμοποιούνται για το σκοπό αυτό.
- (7) Το άρθρο 11α παράγραφος 2 της σύμβασης της Βέρνης προβλέπει ότι ενώ οι χώρες μπορούν να θέσουν όρους για την άσκηση των αποκλειστικών δικαιωμάτων που αναφέρονται στο άρθρο 11α παράγραφος 1, οι εν λόγω όροι δεν θα πρέπει να είναι επιζήμιοι για το δικαίωμα των κατόχων των δικαιωμάτων να λαμβάνουν δίκαια αμοιβή. Το τμήμα 110 παράγραφος 5 του νόμου των ΗΠΑ περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας είναι επιζήμιο για το δικαίωμα των κατόχων δικαιωμάτων να λαμβάνουν τέτοιες αμοιβές, καθώς τους στερεί κάθε αμοιβή σε σχέση με τη χρήση των έργων τους σε περιπτώσεις που καλύπτονται από την εξαίρεση για χρήση σε ιδιωτικές κατοικίες.
- (8) Η Επιτροπή εξέτασε επίσης την εξαίρεση για τη χρήση της ιδιωτικής κατοικίας από την άποψη των «ελασσώνων επιφυλάξεων», μια κατηγορία εξαιρέσεων που μπορεί να θεωρηθεί ότι ισχύουν για την άσκηση των αποκλειστικών δικαιωμάτων δυνάμει της σύμβασης της Βέρνης, αλλά συνεπέρανε ότι, ακόμη και στην περίπτωση εφαρμογής των «ελασσώνων επιφυλάξεων» για τα αποκλειστικά δικαιώματα που αναφέρονται στο άρθρο 11α παρά-

γραφος 1 σημείο 3 και στο άρθρο 11 παράγραφος 1 σημείο 2, θα συνεχίζει να ισχύει ότι η εξαίρεση για χρήση στις ιδιωτικές κατοικίες δεν αποτελεί σαφώς ελάσσωνα επιφύλαξη. Η εξαίρεση εφαρμόζεται ευρέως σε εμπορική βάση μέσω των ΗΠΑ και οι οικονομικές ζημίες που προκαλούνται στους κατόχους των δικαιωμάτων της Κοινότητας είναι σημαντικές, κυμαινόμενες μεταξύ 13 έως 24 % των ετήσιων συνεισφορών των οργανώσεων των ΗΠΑ για τα δικαιώματα εκτέλεσης, προς τις εταιρείες είσπραξης της Κοινότητας που εκπροσωπούν συνθέτες και ενορχηστρωτές μουσικής, στιχουργούς και εκδότες.

- (9) Στο άρθρο 9 παράγραφος 1 των TRIP επιβάλλει τη σαφή υποχρέωση στα μέλη του ΠΟΕ να συμμορφώνονται με τα άρθρα 1 έως 21 της σύμβασης της Βέρνης, εάν ένα μέλος του ΠΟΕ δεν τηρεί τη σύμβαση της Βέρνης παραβαίνει τις υποχρεώσεις του δυνάμει της συμφωνίας TRIP. Κατά συνέπεια, εφόσον το τμήμα 110 παράγραφος 5 του νόμου των ΗΠΑ περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας παραβαίνει το άρθρο 11α παράγραφοι 1 και 2 και το άρθρο 11 παράγραφος 1 της σύμβασης της Βέρνης, το τμήμα 110 παράγραφος 5 του νόμου των ΗΠΑ περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας παραβαίνει το άρθρο 9 παράγραφος 1 των TRIP. Επίσης, η Επιτροπή έχει τη γνώμη ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες δεν μπορούν να επικαλεστούν το άρθρο 13 των TRIP για να αιτιολογήσουν την εξαίρεση για χρήση στις ιδιωτικές κατοικίες, καθώς η εν λόγω διάταξη περιορίζει το πεδίο εφαρμογής των υφισταμένων εξαιρέσεων δυνάμει της σύμβασης της Βέρνης σε ειδικές περιπτώσεις που δεν είναι αντίθετες με τη συνήθη εκμετάλλευση των έργων και δεν προκαλούν αδικαιολόγητες ζημίες στα νόμιμα συμφέροντα του κατόχου των δικαιωμάτων. Δεν επιτρέπει πρόσθετες εξαιρέσεις στα δικαιώματα που προστατεύονται δυνάμει της σύμβασης της Βέρνης.
- (10) Υπό τις περιστάσεις αυτές, η Επιτροπή θεωρεί βάσιμους τους ισχυρισμούς του καταγγέλλοντος και θεωρεί ότι το τμήμα 110 παράγραφος 5 του νόμου των ΗΠΑ περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας αποτελεί φραγμό στο εμπόριο κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 του κανονισμού, ήτοι ότι αποτελεί «πρακτική που ασκείται ή τηρείται από τρίτη χώρα σε σχέση με την οποία οι διεθνείς εμπορικοί κανόνες δίνουν το δικαίωμα δράσης».
- (11) Η Επιτροπή θεωρεί ωστόσο ότι η αναφορά στις ανωτέρω νομικές βάσεις δεν αποκλείει την προσφυγή σε άλλες σχετικές διατάξεις της συμφωνίας ΠΟΕ και των επισυναπτόμενων σ' αυτήν συμφωνιών, που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν στις διαδικασίες ενώπιον του ΠΟΕ.
- Γ. ΠΟΡΙΣΜΑΤΑ ΠΕΡΙ ΔΥΣΜΕΝΩΝ ΣΥΝΕΠΕΙΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ**
- (12) Το τμήμα 110 παράγραφος 5 του νόμου των ΗΠΑ περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας εμποδίζει τους κοινοτικούς κατόχους δικαιωμάτων στην πλήρη και κανονική άσκηση των αποκλειστικών τους

δικαιωμάτων δυνάμει της σύμβασης της Βέρνης και της συμφωνίας TRIP. Οι κάτοχοι δικαιωμάτων στερούνται της δυνατότητας να χορηγήσουν το δικαίωμα εκτέλεσης των έργων τους (είτε απευθείας ή μέσω εταιρειών είσπραξης) και της δυνατότητας να λάβουν αμοιβή για τη μετάδοση των έργων τους στο κοινό.

- (13) Η αμεσότερη επίπτωση του τμήματος 110 παράγραφος 5 είναι ότι στερεί από τους κατόχους δικαιωμάτων την αμοιβή τους για ορισμένες μεταδόσεις στο κοινό. Εκτιμήσεις της Επιτροπής δείχνουν ότι οι άμεσες απώλειες εισοδήματος από τη χορήγηση αδειών για τους κοινοτικούς κατόχους δικαιωμάτων σε σχέση με τα δικαιώματα εκτέλεσης έργων μουσικής (ήτοι συνθέτες και ενορχηστρωτές μουσικής, στιχουργοί και μουσικοί εκδότες) που προκύπτει από την εφαρμογή του τμήματος 110 παράγραφος 5 φθάνει ποσό ύψους μεταξύ 3,8 και 6,8 εκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ ετησίως. Τα ποσά αυτά αντιπροσωπεύουν 13 έως 24 % των ετησίων συνεισφορών των οργανώσεων των ΗΠΑ για τα δικαιώματα εκτέλεσης, προς τις κοινοτικές εταιρείες είσπραξης που αντιπροσωπεύουν αυτές τις τρεις κατηγορίες κατόχων δικαιωμάτων. Το ανωτέρω δεικνύει ότι οι ζημιές που προκαλούνται από την εξαίρεση για χρήση στις ιδιωτικές κατοικίες είναι σημαντικές για τους κοινοτικούς κατόχους δικαιωμάτων.

- (14) Η εξαίρεση για χρήση στις ιδιωτικές κατοικίες συνεπάγεται επίσης έμμεσες ζημιές για τους κοινοτικούς κατόχους δικαιωμάτων, καθώς δρα ως αντικίνητρο για τις οργανώσεις των δικαιωμάτων εκτέλεσης των ΗΠΑ να χορηγήσουν αποτελεσματικά και αποδοτικά άδειες σε μπαρ, καταστήματα, εστιατόρια, κ.λπ. σε αγορές όπου δεν υφίσταται εξαίρεση και οδηγεί σε μείωση της αποτελεσματικότητας των οργανώσεων των ΗΠΑ κατά την προσπάθειά τους να χορηγήσουν άδεια σε τέτοιους χώρους. Το αποτέλεσμα της ύπαρξης του τμήματος 110 παράγραφος 5 είναι ότι ακόμα και οι χώροι οι οποίοι σαφώς δεν πληρούν τις προϋποθέσεις για την εξαίρεση δεν λαμβάνουν πάντα ορθά την άδεια.

- (15) Περαιτέρω έμμεσες ζημιές προκαλούνται επίσης λόγω του γεγονότος ότι η εξαίρεση για χρήση στις ιδιωτικές κατοικίες ενήργησε ως καταλύτης για αρνητική δημόσια και ιδιωτική αντιμετώπιση σε σχέση με τη χορήγηση αδειών για μη δραματικά μουσικά έργα στις ΗΠΑ. Πολύ ισχυρές ομάδες πίεσης χρηστών μουσικής έχουν συστηματικά (και επιτυχώς) αντισταθεί στις προσπάθειες των εταιρειών είσπραξης να χορηγηθούν άδειες αποτελεσματικά και να εισπράξουν τις εύλογες αμοιβές για τη μετάδοση της μουσικής στο κοινό.

- (16) Ως αποτέλεσμα του τμήματος 110 παράγραφος 5, τα ενδεχόμενα εισοδήματα που αναμένει ο κάτοχος δικαιωμάτων από τη χορήγηση άδειας για το έργο του στις ΗΠΑ είναι λιγότερα απ' ό,τι θα έπρεπε. Το εν λόγω μειωμένο ενδεχόμενο εισόδημα μπορεί να

έχει αρνητικές επιπτώσεις για την τόνωση της εξαγωγής μουσικής στις ΗΠΑ.

- (17) Υπό τις περιστάσεις αυτές η Επιτροπή θεωρεί ότι οι ισχυρισμοί του καταγγέλλοντος είναι βάσιμες και ότι το τμήμα 110 παράγραφος 5 του νόμου των ΗΠΑ περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας προκαλεί δυσμενείς συνέπειες για τις συναλλαγές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 4 του κανονισμού.

Δ. ΠΡΟΣΦΑΤΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ 110 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5 ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΤΩΝ ΗΠΑ ΠΕΡΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ

- (18) Ενώ η Επιτροπή ερευνούσε σχετικά με την εξαίρεση για χρήσεις στις ιδιωτικές κατοικίες το Κογκρέσο των ΗΠΑ εξέταζε νομοσχέδιο για την τροποποίηση του τμήματος 110 παράγραφος 5 του νόμου των ΗΠΑ περί πνευματικής ιδιοκτησίας προκειμένου να διευρύνει το πεδίο εφαρμογής του.

- (19) Στις 6 και 7 Οκτωβρίου 1998, το νομοσχέδιο, με τον τίτλο νόμος περί ευλόγου χρήσεως της άδειας μουσικών έργων, εγκρίθηκε από, αντιστοίχως, τη Βουλή των Αντιπροσώπων των ΗΠΑ και τη Γερουσία των ΗΠΑ. Το νομοσχέδιο αποτελείται από την προσθήκη νέας υποπαράγραφου Β στο τμήμα 110 παράγραφος 5 του νόμου των ΗΠΑ περί πνευματικής ιδιοκτησίας που προβλέπει περαιτέρω εξαίρεση στο αποκλειστικό δικαίωμα των κατόχων των δικαιωμάτων να επιτρέπουν τη δημόσια αναμετάδοση των έργων τους, ενώ η εξαίρεση για χρήση σε ιδιωτικές κατοικίες παραμένει αμετάβλητη στην υποπαράγραφο Α. Η νέα υποπαράγραφος Β ισχύει τώρα για πολύ ευρύτερο φάσμα δικαιούχων, ήτοι εστιατόρια, καταστήματα κατανάλωσης ποτών και άλλες εμπορικές εγκαταστάσεις υπό την προϋπόθεση ότι πληρούν ορισμένες προϋποθέσεις, κυρίως όσον αφορά την επιφάνεια της εγκατάστασης και τον αριθμό των χρησιμοποιούμενων μεγαφώνων. Καλύπτει τη χρήση οιοδήποτε τύπου οπτικοακουστικών συσκευών, και κατά συνέπεια δεν περιορίζεται μόνο στη χρήση οικιακών συσκευών.

- (20) Το νομοσχέδιο υπεγράφη από τον πρόεδρο των Ηνωμένων Πολιτειών στις 27 Οκτωβρίου 1998, για να αρχίσει να ισχύει 90 ημέρες μετά την έγκρισή. Εφόσον αυτό σημαίνει ότι από νομικής άποψης, το νομοσχέδιο αποτελεί πλέον τμήμα της νομοθεσίας των ΗΠΑ, παρόλο που η έναρξη ισχύος του έχει καθυστερήσει για 90 ημέρες, μπορεί ήδη να αποτελέσει αντικείμενο διαδικασίας επίλυσης διαφορών δυνάμει του ΠΟΕ.

- (21) Από νομικής άποψης, η νέα παράγραφος Β του τμήματος 110 παράγραφος 5 αφαιρεί από τους κατόχους δικαιωμάτων την προστασία την οποία δικαιούνται δυνάμει του άρθρου 11α παράγραφος 1 σημεία 3 και 2 της σύμβασης της Βέρνης όταν αναμεταδίδονται δημοσίως ραδιοτηλεοπτικές μεταδόσεις των έργων τους ή καλωδιακές μεταδόσεις των έργων τους. Κατά συνέπεια, η ανάλυση της Επιτροπής της

έκδοσης του 1976 του τμήματος 110 παράγραφος 5 του νόμου των ΗΠΑ περί πνευματικής ιδιοκτησίας (που τώρα βρίσκεται στην υποπαράγραφο Α του τμήματος) ισχύει πλήρως για τη νέα έκδοση του καταστατικού, το οποίο είναι επίσης αντίθετο με τη σύμβαση της Βέρνης και τη συμφωνία TRIP.

- (22) Όσον αφορά τις αρνητικές επιπτώσεις στο εμπόριο, είναι σαφές ότι θα ενισχυθούν σημαντικά με τη διευρυνση του πεδίου εφαρμογής του καταστατικού όσον αφορά τους δικαιούχους και τον τύπο των οπτικοακουστικών συσκευών που χρησιμοποιούνται για τη μετάδοση μουσικής σε δημόσιους χώρους. Λαμβανομένου υπόψη ότι η Επιτροπή εκτίμησε ότι η εξαίρεση του 1996 για χρήση σε ιδιωτικές κατοικίες εφαρμόστηκε σε 20 έως 35 % εμπορικών εγκαταστάσεων των ΗΠΑ που κατατάσσονται στις μικρές επιχειρήσεις από την κυβέρνηση των ΗΠΑ και απασχολούν λιγότερο από 20 άτομα, και σε 6 έως 12 % των επιχειρήσεων των ΗΠΑ της ίδιας κατηγορίας που απασχολούν περισσότερα από 20 άτομα, οι εταιρείες είσπραξης των ΗΠΑ εκτιμούν ότι, μόνον όσον αφορά τις επιχειρήσεις εστιατορίων και καταστημάτων κατανάλωσης ποτών, το νέο νομοσχέδιο θα εξαιρούσε ήδη 70 % όλων των μπαρ και εστιατορίων των ΗΠΑ, καθώς βρίσκονται κάτω από το κατώτατο όριο επιφάνειας δυνάμει του νέου τμήματος 110 παράγραφος 5 υποπαράγραφος Β.

Ε. ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ

- (23) Η διασφάλιση ότι οι εταίροι του ΠΟΕ εκπληρώνουν στο ακέραιο τις υποχρεώσεις τους αποτελεί μέλημα υψίστης σημασίας για την Κοινότητα η οποία έχει αναλάβει τις ίδιες υποχρεώσεις. Κατά συνέπεια, η Κοινότητα θα πρέπει να αντιδράσει άμεσα στο τμήμα 110 παράγραφος 5 του νόμου των ΗΠΑ περί πνευματικής ιδιοκτησίας.

ΣΤ. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΡΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΟΥΝ

- (24) Διεξήχθησαν συνεδριάσεις και αντελλάγησαν επιστολές με τις αρμόδιες αρχές των ΗΠΑ προκειμένου να συζητηθεί το εν λόγω ζήτημα περαιτέρω και να εξερευνηθεί συμβιβαστική λύση στα προβλήματα σχετικά με τη χορήγηση άδειας για τα μουσικά έργα, αλλά οι αρχές των ΗΠΑ δεν υπέβαλαν, ουδεμία πρόταση για μια τέτοια λύση.
- (25) Υπό τις περιστάσεις αυτές θεωρείται ότι είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας να κινηθούν οι διαδικασίες του ΠΟΕ για την επίλυση διαφορών,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

1. Το τμήμα 110 παράγραφος 5 του νόμου των ΗΠΑ περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας φαίνεται να μην είναι συμβατό με τις υποχρεώσεις της χώρας αυτής δυνάμει της συμφωνίας του Μαρακές για την ίδρυση του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου και συνιστά φραγμό στο εμπόριο, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3286/94.

2. Η Κοινότητα θα αναλάβει δράση κατά των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σύμφωνα με το μνημόνιο συμφωνίας σχετικά με τους κανόνες και τις διαδικασίες που διέπουν την επίλυση των διαφορών και άλλες σχετικές διατάξεις του ΠΟΕ, με στόχο να εξασφαλίσει την άρση του εν λόγω φραγμού στο εμπόριο.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την ημερομηνία δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 1998.

Για την Επιτροπή
Leon BRITTAN
Αντιπρόεδρος